

Tárgy

Tagállami kötelezettségesség – A harmadik országok huzamos tartózkodási engedéllyel rendelkező állampolgárainak jogállásáról szóló, 2003. november 25-i 2003/109/EK tanácsi irányelvnek (HL L 16., 44. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 6. kötet, 272. o.) való megfeleléshez szükséges rendelkezéseknek az előírt határidőn belüli elfogadásának elmulasztása

Rendelkező rész

1) A Spanyol Királyság – mivel nem fogadta el azokat a törvény, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a harmadik országok huzamos tartózkodási engedéllyel rendelkező állampolgárainak jogállásáról szóló, 2003. november 25-i 2003/109/EK tanácsi irányelvnek – nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit.

2) A Spanyol Királyságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 69., 2007.3.24.

A Nederlandse Raad van Staate (Hollandia) által 2007. október 17-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – M. és N. Elgafaji kontra Staatssecretaris van Justitie

(C-465/07. sz. ügy)

(2008/C 8/08)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Nederlandse Raad van Staate (Hollandia)

Az alapeljárás felei

Felperesek: M. és N. Elgafaji

Alperes: Staatssecretaris van Justitie

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1) Úgy kell-e értelmezni a harmadik országok állampolgárainak, illetve a hontalan személyeknek menekültként vagy a más okból nemzetközi védelemre jogosultként való elismerésének feltételeiről és az e státuszok tartalmára vonatkozó minimumszabályokról szóló 2004/83/EK irányelv (¹) 15. cikkének c) pontját, hogy e rendelkezés kizárólag olyan helyzetben biztosít védelmet, amelyre az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló egyezmény – az Emberi Jogok Európai Bírósága ítélkezési gyakorlatának értelmezése szerinti – 3. cikke is alkalmazandó, vagy úgy, hogy az az egyezmény

3. cikkéhez képest kiegészítő vagy másfajta védelmet biztosít?

2) Ha az irányelv 15. cikkének c) pontja az egyezmény 3. cikkéhez képest kiegészítő vagy másfajta védelmet biztosít: ebben az esetben mely kritériumok alapján ítéltető meg, hogy egy kiegészítő védelemi jogállásra való jogosultságra hivatkozó személy az irányelv 15. cikkének c) pontja értelmében – összefüggésben a 2. cikk e) pontjával – megkülönböztetés nélküli erőszak következtében súlyos és egyedi fenyegetettség elszenvedése tényleges veszélyének van-e kitéve?

(¹) HL L 304., 12. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 7. kötet, 96. o.

A Landesarbeitsgericht Düsseldorf (Németország) által 2007. október 22-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Dietmar Klarenberg kontra Ferrotron Technologies GmbH

(C-466/07. sz. ügy)

(2008/C 8/09)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Landesarbeitsgericht Düsseldorf (Németország)

Az alapeljárás felei

Felperes: Dietmar Klarenberg

Alperes: Ferrotron Technologies GmbH

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Csak akkor van-e szó a munkavállalók jogainak a vállalkozások, üzletek vagy ezek részeinek átruházása esetén történő védelmére vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2001. március 12-i 2001/23/EK tanácsi irányelv (¹) 1. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontja értelmében egy vállalkozás, illetve üzlet részének más munkáltató részére történő átruházásáról, ha a vállalkozás, illetve üzlet részét az új munkáltató alatt szervezetenként önálló vállalkozás-, illetve üzlet-részként működtetik tovább?

(¹) HL L 82., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 98. o.